

第96回
アカデミー賞®
国際長編映画賞
トルコ代表

第76回
カンヌ国際映画祭
最優秀女優賞

第29回
リュミエール賞
最優秀国際共同
製作賞

カンヌ国際映画祭 ハルムドール受賞『雪の轍』
ヌリ・ビルゲ・ジェイラン 監督最新作

二つの季節しかない村

ABOUT DRY GRASSES Story by NURI BILGE CEYLAN
DENİZ ÇELİĞÖĞÜ MERVE DİZDAR MUSAB EKİCİ
ECE BAĞCI ERDEM SENOCAK YÜKSEL AKSU MÜHÜR CAN CINDORUK ONUR BERKARSLAN ÖLÜ YILDIRM GÜÇÜK CEMRE BÖKÜRT S. ENİHAH ÖZDEMİR ELİF ÖRSE ELİT ANDAÇ CAM HALAN KURUÇİM FERHAT AKGÖN EYLEM CANPOLAT
ART DIRECTOR MERAL AKTAN EDITOR ÖĞÜZ ATABAŞ NURI BILGE CEYLAN DIRECTORS OF PHOTOGRAPHY CEVAHİR SAHİN KÜRSAT ÖREŞİ SCRIPT WRITERS AKIN AKSU EBRU CEYLAN NURI BILGE CEYLAN LINE PRODUCER BARIS YILDIRIM
EXECUTIVE PRODUCER MEDİHA DİDEM TÜREMEN SOUND ENGINEER FATİH AYDOĞDU SOUND EDITOR CLÉMENT LAFORCE RE-RECORDING MIXER JEAN-PIERRE LAFORCE Foley ARTIST PASCAL CHAUVIN VFX ARTIST MELİSA BODUR
CO-PRODUCERS ALEXANDRE MALLET-GUY JANINE JACKOWSKI JONAS DORNBACH MAREN ADE NADİR ÖPERLİ KRISTINA BÖRJESON ANTHONY MUIR SEBASTIEN BEFFA
NATIONAL CO-PRODUCERS OLIVIER PÈRE RÉMI BURAH MEHMET ZAHİD SOBACI CARLOS GERSTENHAUER BETTINA RICKLEFS IN ASSOCIATION WITH MEMENTO DISTRIBUTION ARTE FRANCE ARTE 12 PUNTO (TRT) DOHA FILM INSTITUTE
SUPPORTED BY EURIMAGES TÜRKİYE RADYO TELEVİZYON KURUMU T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI SİNEMA GENEL MÜDÜRLÜĞÜ AIDE AUX CINÉMAS DU MONDE
CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE - INSTITUT FRANÇAIS REGION ÎLE-DE-FRANCE MOIN FILM FUND HAMBURG SCHLESWIG-HOLSTEIN PEGASUS HAVA YOLLARI MOJO FX INTERNATIONAL SALES PLAYTIME
脚本：アキン・アクシュ、エブル・ジェイラン、ヌリ・ビルゲ・ジェイラン | 出演：デニス・ジュリオウル、メルヴェ・デイズダル、ムサブ・エキチ、エジュ・バージ | 配給：ビタース・エンド | 2023 | トルコ・フランス・ドイツ | 198分

nbcfilm MEMENTO Kartopuzları Film FLOW 4K+ arte BR TRT 12 PUNTO surimages 100% Made in France ARTE [4K] MOIN PEGASUS MOJO PLAYTIME MEMENTO

トルコ、
アナトリア東部。
果てしなく続く壮大な自然の前で、
人間は如何に小さなものか。

春は来ない

壮大。圧倒的。傑作!

驚くほどエレガントで
優美なフィナーレを迎える。

——Los Angeles Times

観る者の注意を
一瞬たりとも失わない。

——elPeriódico

非の打ちどころのない脚本と演技。
焼け付くような、魅惑的な、忘れがたい作品。

——THE WRAP

パルムドール受賞監督ヌリ・ビルゲ・ジェイラン最新作 トルコ・アナトリア東部。見渡す限りの雪砂漠と、夏の古代遺跡の雄大さ… 壮大な自然を前に人間は如何に小さなものか——

パルムドール、2度のグランプリ、監督賞など、カンヌ国際映画祭をにぎ
わせ続けてきたヌリ・ビルゲ・ジェイラン。本作『二つの季節しかない
村』はメルヴェ・ディズダルにトルコ人初のカンヌ国際映画祭最優秀
女優賞受賞をもたらした。音さえ吸い込んでいく雪深い景色の圧巻の
美しさ、標高2150mにある世界遺産ネムルトダーの夏の雄大さ。人

間の悲しいほどの卑小さ。ジェイランは、この荘厳な自然の大きさと、自
身に縛られた人間の小ささを大胆に対比させる。息もつかせぬ言い合
い、目線に現れる感情の揺らぎ。これまで同様、ドストエフスキー、チェ
ーホフら世界の文豪作品に加え、太宰治らの私小説を思わせる感情
の機微を圧倒的な演出力で描き出す。

狭量で、尊大な美術教師は、辺境地で何を見つけ出すのか——

美術教師のサメットは、冬が長く雪深いトルコ東部のこの村を忌み嫌
っているが、村人たちからは尊敬され、女生徒セヴイムにも慕われている。
しかし、ある日、セヴイムらに虚偽の“不適切な接触”を告発される。
同じ頃、美しい義足の英語教師スライと知り合い……。プライド高く、
ひとりよがり、尻尾屈を並べ、周囲を見下す、“まったく愛せない”の
に“他人事と思えない”主人公サメット。サメットとディズダル演じるスラ

イが繰り広げる人生論のやり取りは、12分を超える圧巻のシーン。「正
義は絵空事」とうそぶくサメット。しかし、そのあとの展開に誰もが驚く。
人と自分を比べ、他者をやりこめようとするサメットの姿は、現代社会の
どこにでも見つけることができるだろう。辺境の地でくすぶる狭量な男
は、雪解けとともに現れた枯れ草に何を見つけ出すのか——。



二つの季節しかない村

監督:ヌリ・ビルゲ・ジェイラン | 脚本:アキン・アクシュ、エブル・ジェイラン、ヌリ・ビルゲ・ジェイラン | 出演:デニス・ジェリオウル、メルヴェ・ディズダル、ムサワ・エキチ、エジェ・バージ
About Dry Grasses Kuru Odlar Üstüne | 2023 | トルコ・フランス・ドイツ | シネマスコープ | 198分 | 字幕:大西公子 | 監修:野中恵子 | 配給:ビタース・エンド
© 2023 NBC FILM / MEMENTO PRODUCTION / KOMPEZEN FILM / SECOND LAND / FILM IVAST / ARTE FRANCE CINEMA / BAYERISCHER RUNDFUNK / TRÉSINEMA / PLAYTIME

www.bitters.co.jp/2kisetsu



横浜シネマリン

上映
開始 '24.11.23 ~

045-341-3180